

კუთამსებრ პრეზიდენტის პოზიციას საფუძვლის გა

მარტ მეცნიერებლიური
კონფერენცია

პრეზიდენტის პროგრამა, უფასო
სწრაფო სამედიცინო დახმარების
აობაზე, 26 მაისიდან საქართველ-
ო მთელ ტერიტორიაზე ამოქმედ-
დება. ძაგლაშ, როგორც ირკვევა, ქუ-
თისის ამ პროგრამის განხორციე-
რება საფრთხის ქვეშ დგას.

უკავებში ჩევრა ფონდი ამ მარტო
ეთასში, არამედ მოელ საქართ-
ლოში, აფინანსებდა უფასო სას-
რაფო სამეცნიერო მომსახურებ-
მკაცრად განსაზღვრული ნოზო-
ოგებისათვის, ანუ პროგრამით
ინანსდებოდა მხოლოდ ის შემთხ-
ვები, რაც ადამიანის სიცოცხ-
ისათვის იყო საშიში. ამ პროგრა-

მით ქუთაისის სასწრაფოს ჩვენ ვუ-
რიცხავდით თვეში 12 900 ლარს," -
აცხადებს სოციალური დაზღვევის
ერთანი სახელმწიფო ფონდის იმე-
რეთის რეგიონული ფილიალის უფ-
როსი კახა ჩხარტიშვილი "24 საათთ-
ან" საუბარში.
უფასო სასწრაფო სამედიცინო

170 000 ლარიან გალში 120 000 ლარი
საურავების თანხაზე მოდის. წლების
მანძილზე დაგროვილი ვალის გამო
ქუთაისის საგადასახადო ინსპექციამ
სასწრაფოს ანგარიში დააყადალა. ყა-
დალამ კი უფასო სასწრაფო დახმა-
რებისთვის განკუთხნილ თანხა ბიუ-
ჯეტის შესაცემად მიმართა, ანუ მე-

მომსახურების სრული პაკეტის შესაქმნელად კი, ქუთაისის მთავრობამ გასული წლის ოთხ თვეში 48 000 ლარი გამოუყო ადგილობრივი "03"-ის სამსახურს. ამასთან, 2004 წლის 15 სექტემბერს ქუთაისის ხელისუფლებამ აღნიშნულ სამსახურს გერმანიიდან ჩამოყავანილი ორი რეანიმბილიც გადასცა საზეიმო ვითარებაში.

უფასო სასწრაფო სამედიცინო დახმარების პროგრამის ამოქმედებისთანავე ქუთაისის "03"-ში გამოძახების რიცხვი მკვეთრად გაიზარდა და დღეში 10-დან 80-მდე ავიდა. მიუხედავად ამისა, ქუთაისში უფასო სასწრაფო სამედიცინო დახმარების პროგრამის სრულყოფილად ამოქმედება გაფინდა, რის მიზეზადაც ქუთაისის სასწრაფოს სოლიდური საბიუჯეტო დავალიანება სახელდება.

სათან დაკავშირებით, დიდი საშიშ-როება იმისა, რომ ქუთაისში პრე-ზოდენტის პროგრამა ჩავარდეს,” - აცხადებს კახა ჩხარტიშვილი.

ქუთაისის სასწრაფოში შექმნილ მდიმე მოგორინებას ისიც ჯანაპი-

ჩვენი შენობა მთლიანად გარემონტდეს, 300 000 ლარია საჭირო", - აცხადეს მაღაზაზ ძმენიძე.

ახლო პროგრამით ქუთაისის სასწრაფოში რვა ბრიგადის მუშაობა დათინანს დაგენერირდა. თითო ბრიგადის შე-

დაფინანსდება. თოთო ძოგადის ძე-
მადაგენლობა ერთი ექიმით, ერთი ექ-
ტონთა და ერთი მძლოლით განისა-
ზღვება, რომელიც მაკვდროულად
სანიტრის მოვალეობასაც შეითავს-
ებს. ამყამად ქუთაისის სასწრაფოში
ხუთი ბრიგადადა ფუნქციონირებს და
თითოეულ მათგანში ორი ექიმი მუ-
შაობს. ახალი პროგრამის ფარგლებ-
ში ქუთაისის სასწრაფოში დასაქმე-
ბული 53 ექიმიდან 36 დარჩება, მაგ-
რად შემცირების თავიდან ასაცილე-
ბლად, სასწრაფოს ხელმძღვანელო-
ბა უმცროსი ექიმების ექთნის სტა-
ცუსით დასაქმების საკითხს სვამის
ზემდგომის წინაშე. ქუთაისის სასწ-
რაფოს ხელმძღვანელის თქმით, ექი-
მები ქუთაიში კონკურსის წესით არ
შეირჩევინა, რადგან აქ მომუშავე ექ-
იმთა უმრავლესობას შესაბამისი სე-
როიფიკატები უკვე აქვთ შინაგან მე-
დიცინასა და გადაუდებელ თერაპა-
ში. დედაქალაქელი კოლეგებისაგან

კრეისტენი კროგრამის აძღვებულებისთვის კუთაისის სასაწრაულო ოთხი "ციუნდაის" და ერთ "უაზის" მარკის ავტომანქანის მიღებას ელოდება. "კუთაისის სასწრაფოს მთლიანობაში რვა გამართული მანქანა ეყოლება, რაც სავსებით საკმარისი იქნება, რომ ქალაქში სასწრაფო დახმარების ბრიგადების გადაადგილების პრობლემა მოიხსნას", - აცხადებს კახა ჩხარტიშვილი. ქუთაისის სასწრაფოს აეტობარ-უში კიდევ 10-მდე ამორტიზებული მანქანა ინახება, რომელიც, სამსახურის ხელმძღვანელობის თქმით, ასაბაზრო ღირებულების შესაბამისად გაიყიდება. თუმცა, დასახული გეგმებს განსახირციელებლად ქუთაისის მთავრობამ ჯერ "03"-ის სამსახურის შენარჩუნება უნდა შეძლოს, რაც არა აებული დავალიანების პირობებში, უაქტობრივად, შეუძლებელია.

არასამთავრობება ვინცხლის ხუთი პრიცეპის კავალერი დაპილტოვას

კიდევ ერთი სარმატებული პროექტი



გუშინ, სამოქალაქო ინტერესების დაცვის პროგრამის ფარგლებში შექმნილი საქართველოს საზოგადოებრივ ორგანიზაციათა ეთიკის კოდექსის ბუთი ვერცხლის პრინციპის კავალერების დადილდოება გაიმართა.

ეთიკის კოდექსი შიზნად ისაბავს საზოგადო-
ებრივი ორგანიზაციების მპრიდან გარკვეული
ქცევისა და მოქმედებების ნორმების დამკვიდ-
რებას, საზოგადოებისადმი მაღალი პასუბისმ-
გებლობის გამოცხადებას, ორგანიზაციის მმა-
რთველობის ნორმების დაბვენას, ანგარიშვალ-
დებულებისა და ფინანსური საქმიანობის გამა-
ვირვალობას.

დადილდოების ღონისძიებას ესომეორდებ
ეთიკის კოდექსის ბელმომწერი საზოგადოებ-
რივი ორგანიზაციები, ადგილობრივი და საე-
რთაშორისო ორგანიზაციები, საბელმწიფოს
წარმომადგენლები და სბვა ოფიციალური პი-
რები.

გაზეთი „24 საათი“, „ეკონომიკური კორუფციის მონიტორინგის ცენტრთან“ ერთად, აწარმოებს ღია დისკუსიას ქართველოს ენერგოსექტორის მოწყობის, რეფორმირების, დარგში კორუფციის აღმოფხვრის გზების ძიების საკითხებზე. არგის სპეციალისტებს და დამოუკიდებელ ექსპერტებს, ეკონომისტებსა და იურისტებს ვებპატიურით ჩვენს ღია დისკუსიაში ინაწილებისთვის. შეგიძლიათ მასალები (აგრეთვე, ნებისმიერი ინფორმაცია, რომელსაც დარგისთვის მნიშვნელოვნად იჩინებთ) მოვაწოდოთ გაზეთ „24 საათის“ რედაქციის ეკონომიკის განყოფილებაში economics@24hours.ge (tel: 20-24-24) ან კონომიკური კორუფციის მონიტორინგის ცენტრის „ელექტრონულ ფოსტაზე energy@ecm.ge, ან დაუკავშირდეთ პროექტის ლოგინზე maya_u@gol.ge.

အကြမ်းသွေးသံ အကျဉ်းချုပ်၊ မှတ်တမ်းနှင့် စွဲမှတ်နေရာ

 The Eurasia Foundation
Georgia Office

კარგი სიტყვა და მიზანი

ენერგეტიკამ, შესაძლოა, სამცხე-ჯავახეთის რეგიონის ეკონომიკურ განვითარებაში გადამწყვეტი როლი შეასრულოს.

ପ୍ରକାଶକ ପାତ୍ରମାନଙ୍କଙ୍କ ପାତ୍ରମାନଙ୍କ
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାତ୍ରମାନଙ୍କଙ୍କ ପାତ୍ରମାନଙ୍କ

შთის ხალხს ხელისუფლებისგ-
მეტი დახმარება სჭირდება, ვი-
ნე ბარის მოსახლეობას. სახელ-
იფო ვალდებულია, იზრუნოს
0 ათასიანი რეგიონის დასაქმე-
ზე, კეთილდღეობაზე, განსახ-
ებაზე, ნოვიერი მიწების ათვი-
ბაზე, საირიგაციის სისტემის
ოქმედებაზე, სახელმწიფო ენის
ავლებაზე და სხვა ყველაფერ-
, რაც მხარეს აყვავებას სჭირ-
ება. ჯერჯერობით ხალხი ამ
რუნვას ვერ გრძნობს, ჩინოვნი-
ბი კი რეგიონის პრობლემებით
ნიცულირებენ, რომ ბიუჯეტს
იც შეიძლება დიდი ფული დას-
უნონ.

ორება ძთაბეჭდილება, რომ
ლნის ბედი, ბუნებრივი სიმდიდ-
ების ათვისება ხელისუფლებას
ა აინტერესებს. თითქოს მთავ-
ება ვერ ხვდება, რომ სამცხე-
ოვანებთში თუ ვითარება დაიძა-
ნა, პრობლემა შინაგანი ჯარების
ყვანითაც ვერ გადაწყდება.
იბდა, იქ მშებებლების ჯარი შე-
ეყვანა, რისთვისაც ბიუჯეტიდ-
კაპიკები იყო საკმარისი, მაგრ-
ელისუფლებამ ზღვარი არ და-
დო ჩინოვნიკთა სიხარბეს და
გიონისთვის ის კაპიკებიც კი
რ გაიმტეს, რომლებიც რეგი-
ნას ასობით მიღლიონიან საქმეს
ოუზარმა ჩაონა თავისაძლოა

3. ამიერედება სახალხო მეუ-
რნეობა: მრეწველობა, ტრანსპო-
რტი, სოფლის მეურნეობა, მცირე
და საშუალო ბიზნესი;

4. საფუძველი ჩაეყრება რეგი-
ონის ენერგოპოტენციალის
სრულ (300მგტ.) ათვისებას;

5. საფუძველი ჩაეყრება რკი-
ნიგზის ახალქალაქი-მარაბდის
მონაკვეთის რეკონსტრუქციის,
რკინიგზის ახალციხე-ახალქალა-
ქი მონაკვეთით რკალის შეკვრას
და გაჩნდება რეალური ახალქა-
ლაქიდან თურქეთის ქალაქ მეზ-
რაანამდე რკინიგზის ხაზის მშენე-
ბლობის შესაძლებლობები, რაც
თვის მრავალიანობის მიზანი.

၁၆၂၈၁၉

კონიმიკური კორუფციის მონიტორინგის ცენტრს" მოაწეოდეს
სალები, რომლებიც ენერგეტიკის სამინისტროს დოკუმენტაციას,
თშორის - მაღალჩიხოსანთა მიმოწერას შეიცავს. როგორც ცენტრს
ერგეტიკის სამინისტროს ენერგოზედამხედველობისა და სათბობის
რისხის დეპარტამენტის უფროსის მოადგილე ივანე აბესაძე
ყყობინებს, "ამ დოკუმენტაციით კონკრეტული კორუფციული
რიგებების არსებობა დასტურდება". ენერგეტიკის სამინისტროში კი

N	პესის დასახელება	სიმძლავრე (მეგავატი)	ელექტროენერგია (მილიონი კილოვატსაათი)	პესის ტექნიკური მონაცემები	
				დაწყევა (მეტრი)	ნყალსაცავი (მილიონი კუბური მეტრი)
1	ხერთვისი პესი	37	180	148	92
2	აბანი პესი	33	155	75	122
3	აგარი პესი	78	340	113	300
4	ჯამი	148	675	336	514

სამცხე-ჯავახეთის რეგიონი



5. မაკავშირებელი სატრანსპორტო
მონაკვეთისთვის ერთგვარ უტო-
პიადაა მიჩნეული (სხვათა შორის
ექსპერტები შორეული მომავლის
პერსპექტივად ახალციხე-ბათუმ-
ის გოდერძის გადასასვლელით
დაკავშირებასაც ხედავენ).

6. სამხრეთ კავკასია მდიდა-
რია წილისეულით. ენერგეტიკა
და რეინინგზა რეგიონში სამთო სა-
ქმის განვითარებას შეუწყობენ
ხელს.

7. წყალსატევები და ელექტ-
როენერგია საირიგაციო სისტემ-
ის აღდგენის საფუძველი გახდე-
ბა, რაც გააორმავებს მოსავლია-
ნობას.

8. ჭარბი ენერგია საექსპორტ-
ოდ მიიმართება.

9. შეწყდება მტკვარზე წყალ-
დიბობები, ნაპირების ჩამორცეცხ-
ვა, მიწის სავარგულების გაონერე-
ბა, ხიდების წალევა და გზების
დაზიანება.

10. გაიზრდება ბაქო-ჯეიპანის
ნაკობასადენისა და გაზასადენის
მუშაობის საიმედოობა – ეს მილ-
სადენები მტკვარის ზედა დინებას
რამდენჯერმე გადაკვეთს.

სამივე ჰესის ერთდროული მშენებლობა, რაც მნიშვნელოვნად გააიფებს პროექტს. მშენებლობა სამ წელს გაგრძელდება და ერთდროულად 15 ათასამდე კაცს დაასაქმებს. შედეგად, ახალქალაქის რუსეთის სამხედრო ბაზის აგენტებს ადგილობრივი მოსახლეობის მიტინგების პროვოცირების საფუძველი გამოიცლებათ (შეგახსენებთ: სწორედ იმის გამო, რომ ახალქალაქში რუსები დგანან, "ბი-პი"-მ თავისი მილსადენები ბორჯომის რაიონზე გაატარა და უნიკალური საკურორტო ზონის-თვის, ბორჯომის წყლებისთვის ზიანის ასაცილებლად რამდენიმე მილიონი დამატებით დახარჯა).
მტკვრის ზედა წელის ათვისების იდეა რამდენიმე ავტორს ეკუთვნის. ის წლების განმავლობაში იხვენებოდა. ალბათ, აქვე საჭიროა, ორი სიტყვა საპოროექტო წინადადების ავტორებზეც ითქვას: წოდარ თავართქილაძე პროფესორი, მეცნიერებათა კანდიდატია, 10 გამოგონებისა და 60 სტატიის ავტორი. გიორგი ჭუმბურიძე – მეცნიერებათა კანდიდატი, საქართველოს ელექტროენერგე-

ტიკის დამსახურებული მუშაკი, ლირსების ორდენის კავალერი, ამჟამად ენერგეტიკის ინსტიტუტის თანამშრომელი, ურნალ „ენერგიის“ პასუხისმგებელი მდივანი, 42 გამოგონებისა და 130 სამეცნიერო სტატიის ავტორია. იულია გაპრიჩიძე საქართველოს ელექტროენერგეტიკის დამსახურებული მუშაკი, ინსტიტუტ „ჰიდროპროექტის“ ახალი ტექნიკის განყოფილების გამგე, 100 გამოგონებისა და 50 სამეცნიერო სტატიის ავტორია.

გასულ ათწლეულში იდეის ავტორიმა ენერგეტიკის მართვის უძველეს მიმართეს შევარდნაძის ხელისუფლებას. მათი წინადადება ჰესების აშენებით მდგრამარტობის გამოსწორების მაშინაც კი უყურადღებოდ დარჩა, როცა სამცხე-ჯავახეთში ვითარებამ განსაკუთრებით საშიში ფორმები მიიღო.

2002 წლის 30 აგვისტოს ენერგეტიკის სამინისტრომ, მინისტრის მოადგილის ნუგზარ უფლისაშვილის თავმჯდომარეობით, მონონა წინადადება (ოქმი №30/08) და ეკონომიკის სამინისტროს

სტროს თითოც არ დაუკარებია. ტრანსპორტისა და კომუნიკაციების სამინისტროს 8,5 მილიონი შეხვდა, სოფლის მეურნეობის სამინისტროს - 13,4 მილიონი და სხვა, მხოლოდ ენერგეტიკა დაზარალდა და ენერგეტიკის სამინისტროს ფინანსთა სამინისტრომ 7,7 მილიონ ლარად ლირებული ოთხვე თება ამოუღის. სწორებ ამიტომ მოუნია ენერგეტიკის სამინისტროს ამ პროგრამის შემდგენელ ეპონომიკის, მრეწველობისა და ვაჭრობის სამინისტროსთვის სახელმწიფოსთვის განსაკუთრებულად აქტუალური საკითხის - მტკვრის ზედა წელის ენერგოპოტენციალის ასათვისებლად დაჭირო საპროექტო სამუშაოებისთვის 0,49 მილიონი ლარის თხოვნა (№02.241, 26.02.2003), რაც რამდენჯერმე განმეორდა (წერილებით №10903, 17.10.2003, მაგრამ უშედეგოდ. ვარდების რევოლუციის შემდეგ დაიმედებულმა ავტორებმა მოხსენებით ბარათი აფრინეს ახალ პრეზიდენტთან (20.02.2004), მაგრამ ფინანსთა სამინისტროდან მიღებულ პასუხში (№04-02-04-15/2034, 19.03.04) ფინანსთა მინი-

ბისადმი ამიტომ ამონიურა. შედევ-
გად, ახლა ჯავახელი სომხების
ნდობის მოპოვებას ზოგიერთ
ქვეყნაში აკრძალული ერთიან
სომხეთა ინტერესების დამცველი
„დაშანა-ცუცუზუ“ ცდილობს, რა-
ზეც ამ ორგანიზაციის ლიდერის
კიონ მანიონის ლია ტექსტიც მი-
უთითებს, რაც 16 მარტის „24 საა-
თში“ გამოქვეყნდა.

რისი ბრალია ეს? სახელმწიფო
მართვის მექანიზმი სამთვლიან
ველოსიპედი არ არის, რომ მისი
ნაყვანა გამოუცდელმა არაპრო-
ფესიონალებმა შეძლონ. ამ საქმეს
მცოდნე, გამოცდილი პრივეტსო-
ნალები სჭირდება, ვისზეც პრე-
ზიდენტმა, როგორც ჩანს, ხელი-
სუფლებაში მოსვლისთანავე,
უარი თქვა.

თუ ქვეყნის მართვის პრინცი-
პი არ შეიცვალა, არაფერი გამო-
ვა. ვითარება კატასტროფულია.
ქვეყნა კრიზისშია. გამოსავალი
ერთია – საქმე უანგაროდ და ცო-
დნით უნდა ვაკეთოთ.

የዚህወጪ በተመለከተ የዚህ አገልግሎት ተመርምሱ ይችላል

ენერგეტიკის სამინისტროში მომჩივანთა მიღმა დაინტერესებულ ძალებს ხედავენ

აბესაძე აცხადებს, რომ მაშინ, იდესაც მან ამ საკითხზე ნიკა გიურის ყურადღება წერილობით მიმახვილებინა, ენერგეტიკის საბინისტროს ენერგოზედამხედვების დეპარტამენტის უფროსის ქმიანობამ ეჭვი თავად გილაურ-კ აღუძრა. შედეგად, გილაურმა . 10 მარტს აბესაძეს წერილობით აცნობა, რომ სუნნარიძის საქანობაში დანაშაულის ნიშნებს ვადაც ხედავს და ეს საქმე შესაბის უწყებებს - კონტროლის პატარასა და გენერალურ პროკურატორას მანაც გადასცა.

როგორც აბესაძეს მიერ ცენტრისთვის მოწოდებული დოკუმენტით დანიდან ჩანს, საქმეს ამჟამად კოურატურა და ფინანსური პოცია სწავლობდენ. "თუმცა, მეც, მი მხრივ, ამ თემისთვის საგანმანათლებლო პრესკონფერენციის მიძღვნების ვეგემაზ," - განაცხადა აბესაძემ

"ეკონომიკური კორუფციის მონიტორინგის ცენტრის" წარმომადგენელთან საუბრისას.
აბესაძის ვარაუდებს არათუ გადაჭარბებულად, არამედ მიზანმიმდართულ კამპანიად მიიჩნიევნ თავად ენერგეტიკის სამინისტროში. როგორც ენერგეტიკის მინისტრი აცხადებს, ენერგოზედამხედველობის დეპარტამენტის გაუქმებით ამ პიროვნებამ არაკანონერი შემოსავლის საკმაოდ სერიოზული წყარო დაკარგა და ამით აისტნება მისი შემოტევებიც.
"აბესაძეს მხოლოდ პირადი ინტერესები ამოძრავებს. ის დამწერის საკუთარ კერძო სტრუქტურას ლობირებდა, რომელიც ობიექტებზე შედიოდა და ფულს აკეთებდა. ენერგოზედამხედველობის სამსახურის გაუქმებამ კი მას ამის საშუალება დაკარგვინა. მისი ბრალდებები სრული სისულელეა. რაც

შექება თავად ენერგოზედამხედ-
ველობის დეპარტამენტის საქმია-
ნობას, ის სრული გამჭვირვალობ-
ით მიმდინარეობდა," – აცხადებს
მინისტრი.

ამავე აზრს იზიარებს ენერ-
გოზედამხედველობის დეპარტა-
მენტის უფროსი თემურ ხუნიარი-
ძეც, რომელიც მიიჩნევს, რომ დე-
პარტამენტში ყველაფერი კანო-
ნიერად კეთდებოდა და აბესაძის
საჩივრები მხოლოდ მისი და მინი-
სტრის კომპრომეტირებას ისახ-
ავს მიზნად.

"ეკონომიკური კორუფციის
მონიტორინგის ცენტრსთვის"
როგორც ოფიციალური, ისე არაო-
ფიციალური წყაროებიდან ცნობი-
ლია, რომ ენერგოზედამხედველო-
ბის სამსახურების საქმიანობაში
კორუფციული გარიგებების მსგა-
ვსი შემთხვევები არაერთხელ და-
ფიქსირებულა. კერძოდ, ნერილი

"ოქონის კავშირი კოლეგიუმი" ახალი სიცოცხლე

ანა კლირაბვილი

ჩევენს საზოგადოებას ერთი სე-
ნი სჭირს - უყვარს წუნქტი, რომ
ყველაფერი ცუდადაა; თუ რამ კა-
რგი გაკეთდა, იქაც წვრილმან ხა-
რვეზებს ვეძებთ და მხოლოდ მათ-
ზე ვამახვილებთ ყურადღებას; მა-
გრამ თუ ისეთი რამ გაკეთდა, რა-
საც ხარვეზიც არ მოექცენება, იქ
დუმილს ვამჯობინებთ. საგაზეთო
სტატიების წერა ჩემი ჰობი ნამდ-
ვილად არ გახლავთ, მაგრამ ამჯე-
რად არ შემეძლო, არ გამოვხმაუ-
რებოდი ეროვნულ მუზეუმში მო-
წყობილ გამოფენას - "ოქრომრა-
ვალი კოლხეთი" მითი და რეალო-
ბა", რომელიც ვანში 2003-2004
წლებში აღმოჩენილ მასალას ნარ-
მოგვიდგენს. მართალია, გამოფე-
ნა თითქმის ორი თვეა მიმდინარე-
ობს, მაგრამ ეს ექსპოზიცია და მი-
სი სრულიად ახლებური კონცეფ-
ცია სერიოზული განსჯის საგნად
არ ქცეულა და ჯეროვნად არ შე-
ფასებულა. არადა, ეს გამოფენა
ნამდვილად იმსახურებს ამას.

ვანის არქეოლოგიური მასალა
თავისთავად უნიკალურია; სრუ-
ლიად ბუნებრივია, რომ ახლად
დაარსებულმა ეროვნულმა მუზე-
უმმა პირველი განაცხადი სწორ-
ედ ამ მასალით გააკეთა და პრაქ-
ტიკულად ძეველი კოლხეთის საგა-
ნძურო თავის სავიზიტო ბარათად
აქცია. ეს გახლდათ მართებული
ტაქტიკური ნაბიჯი. ზუსტად შეი-
ჩინა ყველაზე მომგებიანი და ეფე-
ტური მასალაც - უნიკალური
კოლხური ოქროს სამკაულო (თუ-
მცა, უკანასკნელი ორი წლის გა-
ნათხარ მასალაში სხვა ნივთებიც
მრავლად იყო).
ერთი შეხვევით, თოთქოს მარ-

ერთი ძეგლდევით, თითქოს მათ-
თლაც რა სიახლე შეიძლება შეი-
ტანო საიუველირო ნივთების გა-
მოფენაში? ეფექტურად და ლამა-
ზად განაღლავე ექსპონატები ვიტ-
რინებში და საქმეც გაკეთებუ-
ლია. მაგრამ ექსპოზიციის ავტო-
რებმა სხვა გზა აირჩიეს. გამოფე-
ნის კონცეფცია ასეთია - მუზეუმ-
ში მოსული მნახველი უბრალოდ
კი არ უნდა ათვალიერებდეს უნი-
კალურ სამკაულებს, არამედ იმ
სამყაროში უნდა ხვდებოდეს, რო-
მლის ორგანულ ნაწილსაც ეს ნივ-
თები წარმოადგენს. ამ მიზნის მი-
სამართლებრივ გამოფენის ავტორებმა
საზოგადობას შესთავაზეს ერთგ-
ვარი დრამატურგიული ქარგა, კა-
რგად გააზრდებული და მნახველზე
ორიენტირებული დრამატურგიუ-
ლი ჩანაფიქრი - მნახველი ნელ-
ნელა შედის ძველი კოლექტის ძო-
რეულ სამყაროში. ოქროს სამკაუ-
ლები, რომლებიც ეროვნული მუ-
ზეუმის საგანძუროს ერთ-ერთ
დარბაზშია გამოფენილი, ამ ერ-
თანი სამყაროს მხოლოდ ერთი,
ცხადია, ყველაზე არსებითი შემა-



დევნელი ნანილია, მაგრამ სანამ მნახველი მათ "მიაღწევდეს", მუზეუმში შესვლისთანავე იწყება მისი "შემზადება". გამოფენის ავტორები მუზეუმის პოლში მნახველს არგონავტების მითს შეასხენებენ - დიდ კედელზე გადის ანიმაციური ვიდეორგოლი, რომელიც ლეგენდარული "არგოს" საპერძეოთიდან კოლხეთამდე მოგზაურობის მარშრუტს წარმოგვიდგენს. პირველი ნაბიჯი ძველი სამყროსკენ უკეთ გადადგმულია. ორნავ ქვემით, საგამოფენო დარბაზში შესვლამდე, მეორე "გაჩერებაა". აქ კედელზე ახლად გახსნილი სამარხის უზარმაზარი ფოტოებია გამოფენილი. ჩვენს თვალწინააღმდეგ საშუალებას გვაძლევს, ცხადლივ დავინახოთ, თუ როგორ დარა ვითარებაში იყო აღმოჩენილი ეს უნიკალური ნივთები. ანუ მნახველი ხედავს იმას, რასაც, ჩვეულებრივ, მხოლოდ აღმოჩენის, არქეოლოგები ხედავენ ხოლმე. ეს ფოტომასალა ძალზე შთამბეჭდავი და ამაღლელვებელიც კია.

გავიხსენეთ მითი, ვნახეთ უშესალოდ გათხრების ფოტოები და აი, ექსპოზიციის კულმინაციაც - დარბაზი, რომელშიც ოქროს სამკაულებია გამოფენილი. პირველი შთაბეჭდილება მეტად უჩვეულოა. დარბაზი წყვდიადშია ჩაძირული, მხოლოდ ვიტრინებში ბჟუტაგს თბილი, ოქროსფერი სინათლე. ადამიანები, დამთვალიერებლები თთქმოს რეალობას კარგავენ და ლანდებად აღიქმებიან; სამაგიეროდ აქ უსულო საგნები - სამკაულები - იძენენ რეალობასა

და სიცოცხლეს. მასეს ნდება, ერთ-ერთ დამთვალიერებელს ჩოგორ ჰყითხა თანმხლებმა ბავ-შვერა - ეს ჯადოსნური დარბაზია? ეს განცდა ამ დარბაზში შე-აცლისთანავე მართლაც ეუფლე-ბა ადამიანს.

თავად დარბაზში ნივთების განლაგების თანმიმდევრობაც კარგადაა გააზრებული და ერთგ-ვარ დრამატურგიულ ჩანაფიქრს უმორჩილება - ექსპოზიციში ერ-თგვარი "კრემშენდოები" და "დი-მინუენდოები" მოქმედებს; ამავე

ით, შეიძლება ითქვას, რომ ექსპო-ზიციის არც ერთი უმნიშვნელო დეტალი არ დარჩენილა ავტორთა ყურადღების მიღმა და მათ ყოველივე მნახველის ინტერესიდან გამომდინარე სრულად აქვთ გააზრებული. თითქოსდა, რა არის ყოველივე ამაში უჩვეულო, ეს ხომ ყოველი გამოფენის მიზანი უნდა იყოს? მაგრამ ვინაიდან ჩვენი მნახველი არაა მიჩვეული ამ "ფუფუნებას", მასზე ამგრა საგანგებო ზრუნვას, ალბათ, ამიტომაც ჩემდაუნებულად ხაზს ვუსვამ ამ გარემოებას.

შემთხვევითი არც ისაა, რომ გამოფენის ბუკლეტში მითითებულია ჩვენი სამუზეუმო ექსპოზიციებისთვის მეტად უჩვეულო რამ - "სცენოგრაფია: გურამ მელივა". მაგრამ ვინც გამოფენა უკვე ნახა, დამერნმუნება, რომ ეს მითითება არც ზედმეტია და არც ფორმალური. მართლაც, თითოეულ ვიტრინაში სამ-სამი დამოუკიდებელი "სცენაა" შექმნილი. ესაა მუქი ძვირფასი ქსოვილით დრაპირებული, სიღრმეში შემავალი მცირე ზომის "ბაქნები", რომელზეც თითო ან ორი ნივთი, როგორც "მსახიობი" სცენაზე, ისე ნარდგება მნახველის წინაშე; მათზე კონცენტრირებული ოქროსფერი, თბალი სინათლის ჭავლი კი თეატრის სოფიტებს შუქს შოგვაგონებს. ამგვარი ანტურაჟი, თავად სამკაულების ზომათა სიმცირე, უდახვენილესი ცვარას ტექნიკის უკეთ აღქმის სურვილი და დარბაზში გამეფებული წყვდიდი მნახველს ვიტრინასთან ძალზე ახლოს მისვლას აიძულებს. ადამიანს ისეთი გრძნობა ეუფლება, თითქოს მხოლოდ მისთვის საგანგებოდ თამაშდება მცირე მიზანს-ცენა სამკაულების მონაწილეობით ანუ აღქმის პროცესი უკიდურესად პიროვნულია. ეს ხერხი სრულიად გამართლებულია, რადგან თუ ქალაქში მდგარი ქანდაკება ყველას "საკუთრებაა" და მას მრავალმა ადამიანმა შეიძლება ერთდროულად უყუროს, სამკაული ინტიმური ნივთია და მის უკეთ აღქმას სწორედ ასეთი, თითქმის

"პროგრამის მიზანის თანსაცხლივით უძალა მოწყობა"

გოლი თარაყი ირანელი მწერალი ქალების, ლიტერატურისა და ჰორქ ბუშის შესახებ

CP&R 9 2023

საპათს "კავკასიურ სახლში" გოლი თარაყთან შეცვედრას ორმაგი დატვირთვა ჰქონდა. იმის გარდა, რომ თავისთავად საინტერესო მოვლენაა საერთაშორისო მასტერით ცნობილი მწერლის მოწვევა, არანაკლებ მნიშვნელოვანი ჩვენთვის მეორე დეტალია; კერძოდ, ის, რომ ქვეყანაში ლიტერატურული პროცესები სწორად წარიმართოს. სწორად წარმართვაში აქტუალობას ვგულისხმობ. ამ მხრივ, გოლი თარაყის საქართველოში სტუმრობა ნამდვილად გამართებულია. ჯაჭვი ამგვარად შეიკრა: ჯერ ქართულ ლიტერატურულ პროიდიკამი გამოჩნდა ირანელი მწერალი ქალბატონის ნაწარმოების თარგმანები, შემდეგ გამოიცა წიგნი (გამომცემლობა "დიოგენეს" მიერ), რასაც მოჰყვა თავად მწერლის მოწვევა. შედეგად მივიღეთ საქართველო საინტერესო შეხვედრა მწერალთან; რაც შეეხება აქტუალობას - ეს "კავკასიურ სახლში" გამართულ საღამოზე დამსწრეთა რაოდენობამ და მოხსენების დასასრულს დისკუსიის ხანგრძლივობამ დაადასტურა. ამ ყველაფრის გათვალისწინებით, ვფიქრობ, "ჰაინრიხ ბიოლისა" და "დიოგენეს" ინიციატივა სამსახუროთოა.

A black and white photograph capturing a moment between a man and a woman in what appears to be a music room. The man, positioned on the right, is leaning forward with his hands raised, gesturing as if he is speaking or explaining something. He is dressed in a dark, short-sleeved button-down shirt. To his left, a woman stands facing him. She has dark hair pulled back and is wearing a dark blazer over a white collared blouse. She is holding a dark book or folder in her hands. In front of them, a dark grand piano is visible, with a small white rectangular object resting on its polished surface. The background is a plain, light-colored wall.

გენერმ" გამოსცა თარაყის მოთხ-
რობათა კრებული "სახლი ზეცა-
ში" (მოთხრობები სპარსულიდან
თარგმნეს მზია ბურჯანაძემ და
თეა შურდლაიმ), რომელშიც ცხრა
მოთხრობასთან ერთად შესულია
ინტერვიუ ავტორთან.

70-იანი წლებიდან პარიზში
გადასახლებული ირანელი მწერა-
ლი ქალბატონი საქართველოში
რამდენიმე თვის წინათ უნდა მოე-
წვიათ; დაახლოებით იმ დროს,
როდესაც მისი მოთხრობების

კრებული "სახლი ზეცაში" გამოი-
ცა, მაგრამ მიზეზთა გამო მწერა-
ლმა თბილისში ჩამოსვლა მხოლ-
ოდ ამ დროისთვის შეძლო. თუმ-
ცა, უნდებურად, მისი ვიზიტი დაემ-
თხვა ლიტერატურულ კონკურს
"საბას" დაჯილდოებს ცერემო-
ნიალს (პრემიაზე "დიოგენეს" ეს
კრებული საუკეთესო თარგმანის
ნომინაციაში იყო წარდგენილი).
გოლი თარაყიც საქართველოში
ერთ-ერთ ყველაზე ლიტერატურ-
ულ ფლეს შეისწრო.

"ეს ჩემი პირველი მოგზაურობაა საქართველოში. როდესაც გავიგე, რომ აქ უნდა ჩამოვსულიყავი, ძალიან გამიხარდა, რადგან ყოველთვის მეუბნებოდნენ, რომ საქართველო საუკეთესო ქვეყანაა. ჩვენს ლიტერატურაში საქართველოზე ბევრია თქმული; ცნობილია ქართველი ქალების სილამაზე; ყველა ნარმოდგენა და ინფორმაცია, რაც მე მქონდა საქართველოს შესახებ, იმის საფუძვლო იყო, რომ, მითხვას თუ არა,

ს ატომური იარაღის არსებობის
შესახებ ტყუილი თქვეს. მართა-
ლია, პოლიტიკოსები წარმართავ-
ენ ჩვენს ცხოვრებას, მაგრამ იმე-
დი მაქვს, რომ ოდესმე წარმმართ-
ველი პოლიტიკა იქნება პოზიტი-
ური და სწორი. ისე, მართალია:
პოლიტიკა სიცრუეზეა აგებული",
- ეს ყველაფერი გოლი თარაყმა
"კავკასიურ სახლში" გამართული
მოხსენების დასასრულს პირადი
საუბრისას გვითხრა, რადგან თა-
ვის მოხსენებაში მწერალი პოლი-
ტიკას არ შეხებია. მისი საუბრის
თემა ირანელი მწერალი ქალები
და, ზოგადად, მწერლობისადმი
საკუთარი დამოკიდებულებები
იყო.

გოლი თარაყიმ თავიდანვე გა-
გვაფრთხილა, რომ გათვალისწი-
ნებული თემის ("ქალი ლიტერა-
ტურაში") საზღვრებით არ შეი-
ზღუდებოდა, რადგან: "მოხსენე-
ბისთვის წინასწარ არასდროს
ვგვეგმავ თემას, რადგან მე ვარ
მთხოვნელი. როდესაც წინასწარ
გაქვს თემა მოცემული, ეს გზღუ-
დავს და იძულებული ხარ, ინფო-
რმაციებით შემოიფარგლო. ნება
მიბოძეთ, დღეს ვისაუბრო ლიტე-
რატურაზე და იმაზე, თუ რას ნიშ-
ნავს ჩიმთვის მწარობა".

რომ თვით ირანელი მწერალი ქა-
ლებისგანაც უპასუხოდ დარჩა
შეკითხვა: დანერდნენ თუ არა ის-
ინი ეროვნიკაზე, მათ ქვეყანაში
ოფიციალური ცენზურა რომ არ
არსებობდეს?..

საუბარი მხოლოდ ირანულ
ლიტერატურას არ შეხებია. მოხ-
სენების დასასრულს დისკუსიის-
ას წამოჭრილ საკითხებს შორის
აღმოჩნდა ლიტერატურის კომერ-
ციალიზაციაც, რაზეც სტუმარმა
მოკლედ გაგვიზიარო საკუთარი
მისაზრია: "შორომისრობა ურთ-

გოლი თარაყის თხრიბის ძირითადი ხაზი რევოლუციის შემდგომი ირანის მწერლობა და ირანულ ლიტერატურაში ქალ და მამაკაც ავტორებს შორის არსებული განსხვავება იყო. "...ჩემთვის შემოქმედების რომელიღაც ეტაპზე, სკესის - ქალისა და კაცის, დასავლელისა და აღმოსავლელის საკითხი საერთოდ აღარ დგას. ჭეშმარიტ შემოქმედებაში არ არსებობს ამგვარი დაყოფა, ნამდვილი ხელოვნება ამგვარ ცნებებზე მაღლა დგას... მე არ ვიცი, ეს შურისძიებაა თუ თავისუფლებისთვის ბრძოლა. ჩემი აზრით, მწერლობაში ირანელი ქალი გამოხატავს იმას, რაც რეალურად არ ძალუდას: პერსონაჟებს: ძოლერ ქაოს.

ნაირი საქართველოში, შეერთებულ შტატებში, ირანსა და საფრანგეთშიც. გამოიცემიან ავტორები, რომლებიც კარგად იყიდება. სწორედ ამიტომ კვდება ნამდვილი ლიტერატურა". ამასთან დაკავშირებით, შეგვიძლია ვთქვათ, რომ, საბედნიეროდ, ხანძასნ მაინც, კომერციული ინტერესები კარგ ლიტერატურასაც უკავშირდება. მათ კი, ვინც გოლი თარაყის საინტერესო და სასიამოვნო საუბარი ვერ მოისმინა "კავკასიურ სახლში", ვაცნობებთ, რომ ორშაბათს მწერალი სტუდენტებს შეევდება, საღამოს კი ეროვნულ ბიბლიოთეკაში საკუთარი მოთხოვების ქართული თარგმანის პრზენტაციას დასწრნება.

პატლის გესაფეთ ქალაჭლზე დაწერილი მომონებები

ლიცენზია თავთაფილები

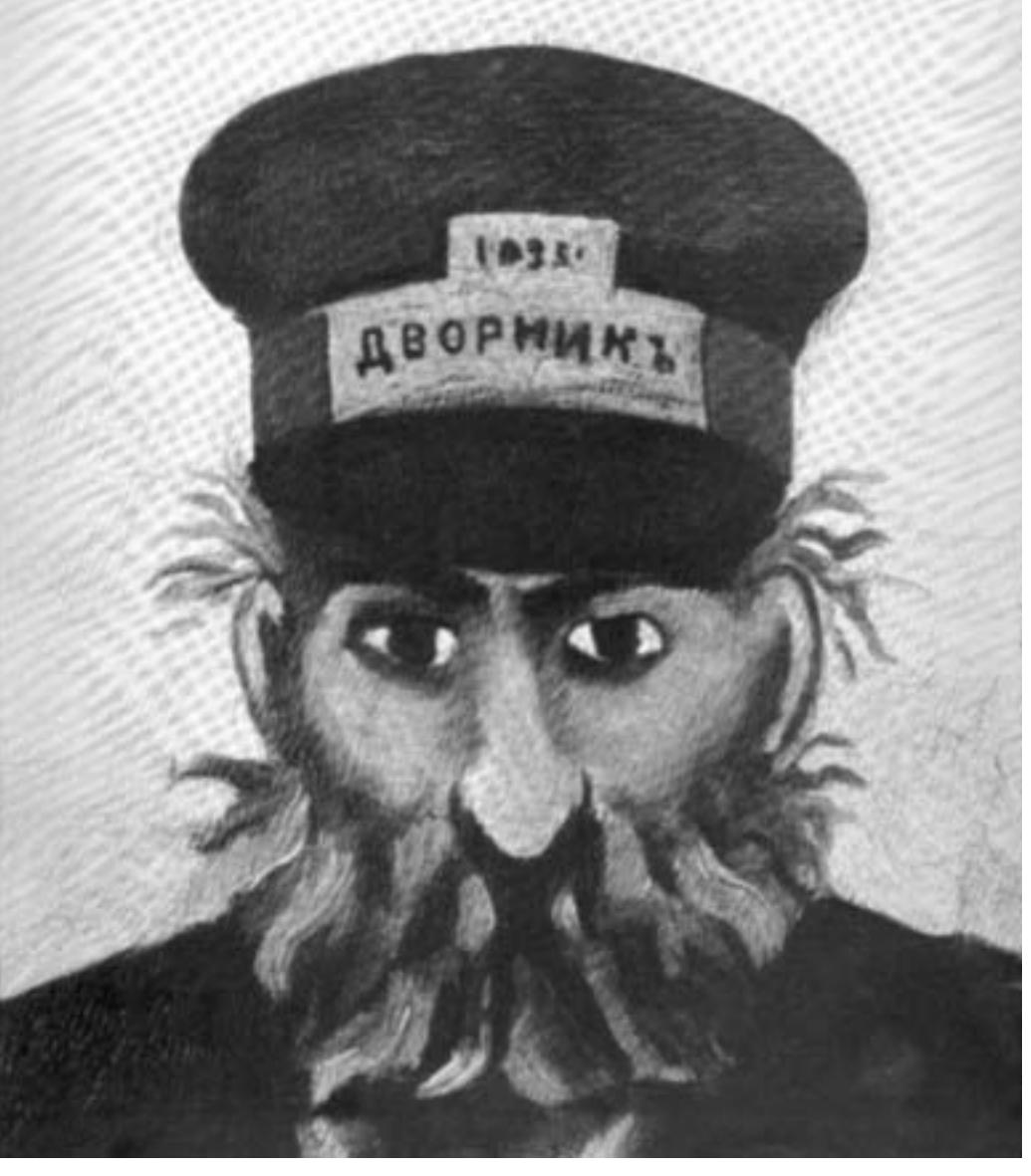
ჩვენი საყვარელი მხატვრის იკო ფიროსმანის ნამუშევრებს ორის გამოირჩევა "მეზოვის ორტრეტი", რომლის მიხედვითაც ძველი თბილისის ერთ-ერთ უჩაბზე, კონკასთან, მეზოვის ეგლიც კი დადგეს.

အေဒီ အာကျဂါရစွာတဲ့ အကြမ်ဖြန့်ပေးတယ်။
အေဒီ အာကျဂါရစွာတဲ့ အကြမ်ဖြန့်ပေးတယ်။

ბატონები, ცოცხი რომ სჭერილდა, ამ წერილს არ მოვამზადებდი. სურათზე გამოსახულებული ეზოვეს ხელკეტი უჭირავს და ს ლოგიკურიცაა - ფიროსმანი მ სურათში წარმოადგენს არა ააძღონდილ, საპრალო და დაჩაგულ მეტოვეს, არამედ მჩაგვრლ, უეროვნებო, "სტუკაჩი" სომური წარმოშობის "დვორნიკეს", ნომერლაც ქუდზე ნომერიც ქვს მიმაგრებული (აბა, იხილეთ მავე ნომერში ეს სურათი და ისვ გავაგრძელოთ ამ თემაზე საბარი). აი, ასე. მეც თქვენსავით ევცი, როცა ამ რამდენიმე ნის წინათ ჩემი დიდი პაპის არივი დავათვალიერე. ჩემი დიდი პაპა - გიორგი თაქთაქიშვილი (1876-1965) ცნობილი სელექციონერი და მებაღე იყო. რევოლუციამდე საზოგადოებრივ მოძრაობაში იყო ჩაბმული, სტატიკებსც აქცეუნებდა "ცნობის ფურცელში", რუსულ გაზეთ "ვოზროვნენიეში". 1924 წლის აჯანყების ემდევ თავი დაანება საზოგადოებრივ მოღვაწეობას, თბილი იდან ბორჯომის რაიონის სოფ-ო რაიონში აოავითა საკახოვა-

ლ ოველით გადავიდა საცორვ-
ებლად და მთლიანად მებალე-
ბა-სელექციონერობას მიჰყო
ლი. მეგობრობდა ცნობილ სა-
ოვადო მოღვაწეებთან: თედო
ახორისათან, გერონტი ქიქოძე-
თან, ივანე ჯავახიშვილთან,
ჯავით კასრაძესთან და სხვ.
ტალინის გარდაცვალების შემ-
ცეცხ იგრძნო თავისუფლების სიო
აა რამდენიმე გაზეთში გამოაქ-
ეყნა საზოგადოებრივი ხასათ-
ს წერილი. ამავე პერიოდში და-
წყო მოგონებების წერა, ოღ-
ინდ უსისტემოდ. ზოგიერთი
ოგონება ვაშლის შესაფუთ ქა-
დალდზეც კი აქვს დაწერილი.
ი, ასეთმა ერთმა ფურცელმა ეს
ოგონება შემოვინახა სათაურ-
თ "მეზოგის ინსტიტუტი", რო-
ელსაც აქვე წარმოგიდგენთ:

“მეცხრამეტე საუკუნის 90-ან წლებში დაარსდა მეფისნაც-ლის განკარგულებით თბილი-ისთვის მეეზოვეთა ინსტიტუ- ით. ქალაქ თბილისის თავში სომ-ეთიდან გადმოიყვანა აორი ათა- ი კაცი, რომელთაც მოაყოლეს ათი ოჯახები, ოჯახზე რომ ხუ- ით კაცი ვიანგარიშოთ, ათიათა- ამდე სული დააწვა ქალაქს და აქართველოს სარჩენად.



კულოს სომხები დაუპირისპირ-დნენ).

იარაღი - ცოცხი შეცვალეს ჯო-
ხებითა და კეტებით და ამ იარა-
ღებით ვარჯიშობენ ქალაქის
უდანაშაულო მცხოვრებთა ზუ-
რგზე. ყოველ ფეხის ნაბიჯზე
ჩვენ ვხედავთ მთელი დღისა და
ღამის განმავლობაში მეტოვე-
თა მთელ რაზმებს. პოლიციის
წარმომადგენლების მეთაურობ-
ით და კეტებით შეიიარაღებულნი
ისინი დასეირნობენ ტფილისის

ქუჩები და მუდა მზად არიან, შეეტაკონ უიარალო მცხოვრებთ, ან კიდევ შეგროვილი არიან სადმე ეზოებში და მზად არიან პირველ დაძახებაზევე გამოცვიდნენ საფარიდან მცხოვრებლებზე თავდასასხმელად. ქუჩების მდგომარეობა სისუფთავის მხრით სავალალოა, ვინაიდან მეტობეთა სახით ჩვენ 3 ათასი ვლებს. ასეთი ქეთოვევები ხმირია ამ უკანასკნელ ხანებში ტფილისის ქუჩებში. სკოლებში ბავშვებს ასწავლიან ქრისტეს მცნებებს მოყვასისადმი სიყვარულის შესახებ და ქუჩებში კი ყოვლად უდანაშაულოდ უწყალოდ სცემენ კეტებით".

ხმოსანმა სვეშნივოვმა თავის სიტყვაში ყველაფერს დამა-

უფროსი შევიძინეთ; და როდეს-აც ჩევნ მათ წინადადებას ვაძლ-ევთ, დაგავონ ქუჩები და ეზოები და დაიცვან საჭირო სისუფთავე, ისინი უარზე არიან და თავს იმა-რთლებენ იმით, რომ პოლიციის მიერ მათ დიდი დავალებები აქვთ დაკასრებული, სახელდ-ობრ - დემონსტრაციების ჩაშ-ლა". დასასრულს არღუთინსკი-დოლგორუკოვმა მოთხოვა, ალ-იძრას შუამდგომლობა, რათა მე-ეზოვენი განთავისუფლებული იქნენ საპოლიციო სამასახურის-გან.

ხმოსანმა **ბაბოვმა** საგსებით გაიზიარა არღუთინსკი-დოლ-გორუკოვის მოსაზრება და თავ-ის სიტყვაში თქვა:

- "მეეზოვენი პოლიციელთა ხელმძღვანელობით სცემენ კე-ტებით არა მარტო მამაკაცებს, არამათ ქალებსა თა ბამართასაც

ტა, რომ "პოლიცია უსევს მეე-ზოვეებს მცხოვრებლებზე არა უბრალო დაძახებით, არამედ წინასწარ აგროვებს მათ ეზოებში და ასწავლის მათ, როგორ უნდა სცემონ მცხოვრებლებს; პირდა-პირ წვრთნიან მათ, რომ მეტი სიმევირცხლე და უნარი გამოი-ჩინონ მცხოვრებთა ცემაში, ისე, როგორც მონადირეები წვრთნიან მეძებერებს, ან მხედრები - დოლში გამოსაყვან ცხენებს. უბ-ედურება იმაშია, რომ თვით სახ-ლების მეპატრონენი ხელს უწყობენ ამ უმსგავსობას იმით, რომ სამსახურში ჰყავთ ისეთი მეეზოვენი, რომელიც პირველ დაძახებაზევე გარდიან პოლიციისთვის დასახმარებლად, რასაც არაფერი საერთო არა აქვს ქუ-ჩებისა და ეზოების დასუფთავებასთაც".

ხმოსანმა **კირაჩინაჯმა** ასე

კალბა ერთი ბრძნული აზრი გა-
მოსთქვა, რომ უხეირო და უნი-
ჭო ხალხი ჩვეულებრივად ან პო-
ლიციის მოხელეებად მსახურებ-
ენ, ან სასულიერო პირებადო.
ჩვენ ვინახავთ და ვარჩენთ პო-
ლიციელებს, ისინი კი ჩვენვე
გვცემენ. ეს კიდევ არ იქმარეს
და თავზე მოგვახვიეს მეტოვე-
ებიც. ჩვენ ამ უკანასკნელებსაც

კინახავთ, ვარჩენთ, ისინი კი ჩვენვე გვცემენ. ამრიგად, ჩვენ არსებითად გოგოლის გმირ უნტერ-ოფიცრის ცოლს წარმოვა-დგენთ, რომელმაც თვითონვე გაინკეპლა თავი. თუ ასეთია გაძლიერებული დაცვის პირობები ქალაქში, თქვენ წარმოიდგინთ, როგორი მდგომარეობა იქნება სოფლებში, სადაც "სტრაჟნიკე-ბის" თარეშს საზღვარი არა აქვს. მოვითხოვოთ, რომ მოგვა-შორონ ეს ძალად თავზე მოხვე-ული მეურვეობა. რითი ვართ სხვებზე უარესი? დაგვანებონ თავი. ბოლოს და ბოლოს, არც იმდენი ბობოლები ვართ, რომ საჭირო იყოს ჩვენი გაძლიერებუ-ლი დაცვა..." (ეხ, ნეტავი ასეთი სმოსნები დღევანდელ საკურებუ-ლოში მანახა, რომლებსაც ან ბოკლი, ან გოგოლი ექნებათ წა-კითხული, ლ.თ.).

სმოსანმა ხუდადოვმა საჭი-

პილევ ერთი უკანასკნელი მაყაითონი

ବୋଲି ପତ୍ରାଳକ୍ଷଣ

- ათი წლისა ვიყავი, ბიძაჩემშა
თარი რომ მომიტანა. შეგირდად
მეთარე არშაკას მიმაპარეს. უსი-
ნათლო კაცი იყო, მაგრამ შესანი-
შნავად უკრავდა. ბავშვობაში პუ-
რის მოედანზე ვცხოვრობდი.
სკოლაშიც იქვე, 71-ე სასწავლე-
ბელში დავდიოდა. ჩამოვაყალიბე
ანსაბბლი, რომელშიც მოწაფეებ-
თან ერთად ჰყდაგოგებიც გაერ-
თიანდნენ. ფიზიკის მასწავლებე-
ლი ვიოლინოზე უკრავდა, ხაზვი-
სა - თარზე. მე მუსიკალური განა-
თლება მივიღე. ვუკრავ ფორტე-
პიანოზე, კველა აღმოსავლურ სა-
კრავზე, ძალიან მიყვარდა დუდუ-
კი, მაგრამ მეორე მსოფლიო ომში
მარჯვენა ხელის თითები დამიზი-



ლსაც ძალიან უყვარდა აზიური
ჰანგები. საიათოვა სიმღერის
ტექსტს ქართულად თხზავდა,
სომხურად წერა მოგვიანებით,
უკან დაბრუნებულმა დაიწყო.
სპარსეთიდან მეფე ირაკლიმ მგო-
სანი ინდოეთში წაიყვანა, მერე კი
საქართველოში ჩამოიყვანა და
ხალათი უბოძა. სასახლეში მეჯ-
ლისი არ იმართებოდა მის გარეშე.

მერე საიათონოვას მეფის ასული
შეუყვარდა. ერეკლე იძულებული
გახდა, სახალხო მომღერალი მო-
ნასტერში გაევზავნა. როცა შაპ-
აბასი თბილისს შემოესა, საიათ-
ნოვა უკევ აქ, სუბ გეორგის ეკლე-
სიაში იყო. მეომრებმა ქამანჩით
ხელში რომ ნახეს, თავისიანად ჩა-
თვალეს, მან კი უპასუხა - თბილი-
სელი სომეხი ვარო. მერე სიცო-

ცხლის სანაცვლოდ რჯულის შეცვლა შესთავაზებს. საიათნოვამ უპატახა: მე ჩემი ხალხის ნოხარი ვარო. ეს თბილისური გამოთქმაა. იცით რას ნიშანავს? მონას. საიათნოვა ხალხის მსახურად დარჩა, ამიტომაც მოკლეს. მაშინ სიმღერები ნოტებზე არ გადაჰქონდათ. მისი ლექსი კი დარჩა, მაგრამ მელოდია გაქრა. 1913 წელს თბილი-

ສໍາລັບ ອງານເງິນ ຕັ້ງມານົການນີ້ ສະບຸລົບເອົາ
ມີການສົນໃຈ ສາລູບດີລູງ ສາລັບມືນ ຮັບ-
ຖືກຕາ. ດາວຸດສັກ ຕັ້ງທີ່ມີການ ແລ້ວ ສາມາ-
ດີນໂວກ ລົງຈຶນສົກໄດ້ ມີລົງຮຽບດໍາ ດຳເ-
ນັດວາລົງ. ຕັ້ງທີ່ມີການ ທີ່ມີລົງແບ່ນ ດຳລົບ
ໜີສຸກົາດຳເນີນ ເປັນ ສາມາດຕັ້ງໂວກ ປູ້ມື-
ດີນ ກຳດຳວາ ທີ່ມີການ ດຳເນັດວາດຳ ມີສິນ ນາມ-
ຊີໂວດ ມີມົງວິດຍົງ ເປັນ. ເນື່ອຕາມ-ເງິນ
ກຳສີ ສົມດູກຕາ ການເງິນຕາ, ເກຣະ-
ຕາ ສີໂຫຼມຮາດ ກຳນັບເຖິງ". ມີ ແລ້ວ ຕັ້ງທີ່
ມີການ ຕູ້ອັກ ກວດກັບກຳສີ ກວດລົງແບ່ນລົດ
ສາມາດຕັ້ງໂວກ ສາຫຼວັດວັດຕານ. ດັວກຮົ-
ນາມ ແກ້ວງ ແລ້ວ ດັວກປາກງາ. ສາກົງຮາວເງິນ ກີ່
ດາຮົກ, ມາກົງຮາມ ກຳຮຽກ ແລ້ວ ມີກົງຮົກ-
ລົງແບ່ນ ດັວກ ຢັດກົງ. ແລ້ວ ດັວກ ແກ້ວງ
ດາຮົກ, ມາກົງຮາມ ອີເມີນ ລົງ ຮົກງອນຕູ້
ກຳຮຽກ. ມີກົງຮົກ ແກ້ວກົງ ກຳຮຽກ ພົມ
ມືນຮົກ, ເກຣະຕູ້ ດັວກ ມີກົງຮົກ.
- ມີກົງຮົກ ຢັດກົງ?
- ກົງຮົກ

- რამდენიც გიხდათ, მაგრამ
თარი საზი თა ჭიანური არავის

ତାମୀ, ଶାଶ ଓ ଶ୍ରୀବନ୍ଧୁଜୀ ଅଳ୍ପକାଳେ
ଶୁଣିବା. ଫୌରନ୍‌ଟ୍ରେଈମାନଙ୍କୁ, ଗୋଟିଏକାର୍ଥୀ,
ଓନିକ୍‌ପାଖୀ ଦ୍ୱାରାକୁରିଲା ଶନ୍ତାଵଳୀ -
କି ଦ୍ୱାରାନ୍ତିର... ଗୁଣ୍ଠିଲା ମତିକୁବା, ଆଶେତୀ
ଶୁଣିବାଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ ତ୍ରିରାଫିକ୍‌ରୀ ରନ୍ଧର କାରାର-
ଗ୍ରେଡ୍. 75 ଶଲ୍ଲିର ରନ୍ଧର ଗାବ୍ରେଫି, ଉପ୍ରଦି-
ଲ୍ଲେ ଗାଫାମିଶାଦ୍ଯେ, ଗାମିନ୍‌ପ୍ରେରଣ ସଫ୍ରେ-
ନାଥୀ ଦା ଆଶାଲ୍ଲାଙ୍କିଶର୍ଦ୍ଧେଶ ମିଶମାର-
ଟେ, ଲାଲନ୍ଦ ମରାଫିତ ଦା ଶୁଫାଶାନ୍ଦ
ଗାନ୍ଧିଶାଲୀର ତାରିଖୀ ଦାକ୍ଷରାଶ-ମେତ-
ଜୀ. ଅରାଜିଲୁ ଶୁଣିବା... କାରାଗ୍ରି ମୁଶିକ୍‌ପାନ-
ଶେବି ମିମିନ୍‌ପାନଶ୍ରେଣ୍ଟିବି. କ୍ରେମି ମନ୍ଦା-
ଜ୍ଵାଲାକିରିଦାନ ଥିଲା ନିର୍ମି ଓରକ୍‌ଶିର, ଥିଲା
ଗ୍ରେନାର୍ଡ୍ ଲାଲ୍‌ପାନ ଅନ୍ତର୍ମାର୍କିଲ୍‌କି, ଥିଲା ମର୍ମିକ୍‌
ପାନ, ଥିଲା କାରାଗ୍ରି ଏର୍ରିଗାନ୍‌ଶି. ରନ୍ଧରକାରୀ
କାନ୍‌ପ୍ରେରଣକିରିଦାନ ପାରାମାର୍କିବିତ ଅନ୍ତର୍ମାର୍କି...
ମାରନ୍ତି ତାରକଣିଶ୍ଚାନ୍ତିତାନ ଏର୍ରିତାଦ
ମତେଲ୍ଲା କାହେତି ମାଜ୍‌ବେ ମର୍ମିଲ୍‌ଲ୍ଲା...

ახლაც მოვამზადე ერთი პროგრამა რაიონებისთვის, სულ ქართული სიმღერები შევიტანე, ბევრი უცნობი და მივინწყებულია. კარგარეთელის სიმღერები გაგიგონიათ? - თარს აუდერებს და ლილინებს: "რა ვქნა, რა ვქნა..." ეს სიმღერა ქართველებმაც არ იციან. ბევრი ვეძებე, მაგრამ ნოტებს ვერსად მივაგნი. იცით, რა ტკბილი მელოდიაა...

ახალ პროგრამაში საიათოვას, იეთმი-გურჯის, მიხეილ ჩირინაშვილის სიმღერები შევიტანე. ჯგუფი მზად არის. სპონსორი გვაკლია - ელიმება. - მე მდიდარი კაცი ვარ, ომის მონანილის ჰენსიას ვიღებ, კიდევ სუთ ადგილზე ვმუშაობ. არც ერთი კაპიკი არ მინდა, მაგრამ მგზავრობის ხარჯს

ქალაქურ ფოლკლორს გაფრთხოება სჭირდება, ისე როგორც ქართულ სიმღერას. ჰამლეტ გონაშვილი რომ მღერის, ტანში ურუანტელი მივლის. მარო თარხნიშვილი როგორი იყო, დები იშხნელები... ახლაც არიან კარგი შემსრულებლები, მაგრამ სცენაზე უფრო ხმირად ისეთი მომღერლები გამოდიან, რა უნდა გითხრათ...
ახალგაზრდებს მინდა ვთხოვთ: გადაშალეთ თქვენთვის უცნობი ქალაქური ხალხური პოეზიის ფურცელი, სადაც ტებილად მოღულუნე საოცარი ჰანგები გელოდებათ!

**"ლეონარდო" თუ "მონა ლინა".
კაცი თუ ქალი?**

გიგა გურასამვილი

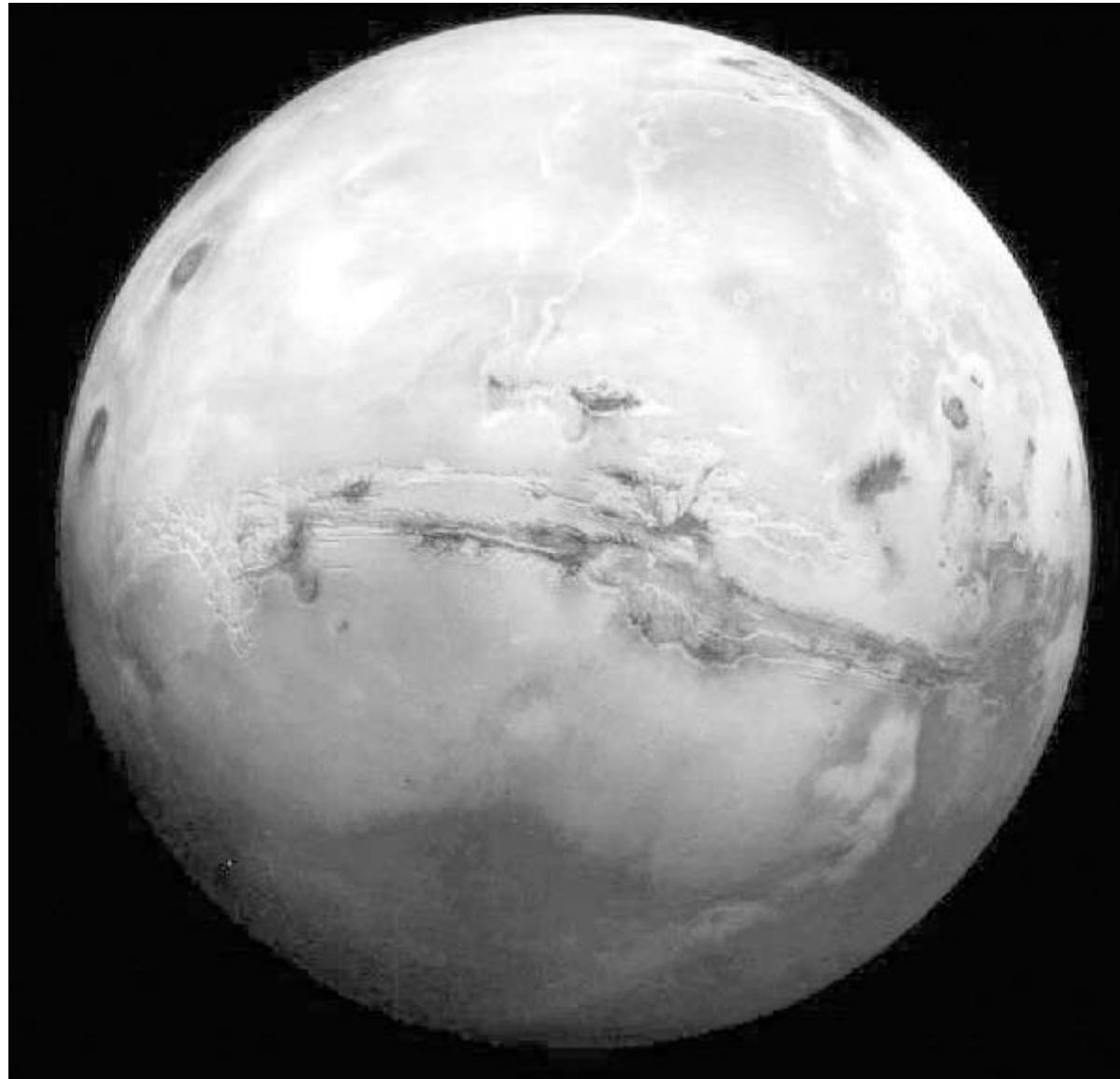
მარსტე ვინ უნდა გაფრინდეს
პირველი - ქალი თუ მამაკაცი?
არადა, ასტრონავტობაზე
ერთგვარი მონოპლია კაცებს
აქვთ აღებული, რა თქმა უნდა,
ისევ და ისევ ფიზიკური
მონაცემების გამო, მაგრამ
როდესაც საქმე წითელ
პლანეტას ეხება, ორად
გაყოფილი მეცნიერება
საკუთარი არგუმენტების
მართებულობაში
გვარჩმუნებს. ერთნი ქალებს
ანიჭებენ უპირატესობას,
მეორენი - კაცებს. მართალია,
მარსტე პირველად ქალის
გაფრენის იდეა გარკვეული
კვლევა-ძიების შედეგად, ერთი
შეხედვით უფრო მტკიცედ და
გამართლებულად მოჩანს,
მაგრამ სჯა-ბასი რომ კიდევ
რამდენიმე წელიწადს
გაგრძელდება, რთული
გამოსაცნობი არ უნდა იყოს.
მანამდე კი ექსპერიმენტების
დროა. პროექტის თაოსნებმა
ამისთვის ლეონარდო და ვინჩის
"მიმართეს" - ჯერ დიდი
ხელოვანის სახელს და მერე
მის ფერწერულ ტილოს.
საუბარია პროექტებზე
"ლეონარდო პროჯექტი" და
"მონა ლიზა პროჯექტი":
"ლეონარდოს" პროექტი
კაცები მონაწილეობდნენ,
ხოლო "მონა ლიზაში" ...

მარსიანული გატაცება არც დღეს დაწყებულა და არც გუშინ. წითელი პლანეტის შესწავლით მეცნიერება დიდი ხნის მონამდებარებია, მაგრამ მასზე დაკვირვებები ჯერჯერობით გიგანტური ტელესკოპებისა და კოსმოსში გაშვებული თანამგზავრების მეშვეობით ხდება. NASA-მ (აერონავტიკისა და კოსმოსის ეროვნული სამმართველო) ამ მიზნით ორი მარსმავალი - "სპირიტი" და "ოპორტუნიტი" კი გადასხა საიდუმლოებით მოცულ პლანეტაზე. თანმიმდევრობის მიხედვით ახლა მარსზე ადამიანის გაფრენის ჯერია. ამბობენ, პიონერი სუსტი სქესის წარმომადგენელი იქნებაო. ყოველ შემთხვევაში, ჩატარებული ექსპერიმენტის მიხედვით, უპირატესობა "მონალიზას" ენიჭება, რომლის ექსი წევრისგან შემდგარი ჯგუფიც ახლახანს იუტას შტატის სამხრეთ უდაბნოში მოდელირებული წითელი პლანეტიდან დაბრუნდა.

პროექტის მიზანი მარსზე
ერთსქესიანი ჯგუფების უპი-
რატესობისა და მასზე შესაძ-
ლო, მოსალოდნელი პრობლე-
მების გარკვევა გახდოთ.

"მონა ლიზას" გუნდმა, რო-
მელიც 39-40 წლის ქალბატონე-
ბისგან შედგებოდა "მარსზე"
ორი კვირა გაატარა. მისი მიზა-
ნი რამდენიმე სამეცნიერო ექს-
პერიოდენტის ჩატარება გახლდ-
ათ - სკაფანდრებით უდანოს
გამოკვლევა და რიგი ამოცანე-
ბის შესრულება, რომელთა გან-
ხორციელებაც სავარაუდოდ
ნებისმიერ გუნდს მარსზე გადა-
ჯდომის პირველივე წუთებიდან
მოუწევს.

მიუხედავად იმისა, რომ "მო-



დედა მაყვალა სტურუა, ბიძა მელორ სტურუა ოჯახით,
დეიდა მარიკა ოჯახით, ძმა გიორგი სტურუა
უღლეთურთ, მეუღლე ნატო, ქალიშვილი ანა სტურუა,
სწული დევი სტურუა მეუღლეთურთ ღრმა მწუხარებით

იუსტიცია, რომ გარდაიცვალა იოსებ (სოსო) სტურუა

პანაშვიდი: 24,25 მაისს, 17 საათზე.

დაკრძალვა 26 მაისს, 15 საათზე.
მისამართი: ბარნოვის ქ. 67, ბინა 20

www.oxfordjournals.org/jrnlabs/oxfordjournals.org.oxfordjournals.org

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

20-24-04
20-00-24

სერვისულ ხარისხის სამსახური

EUROCLEAN-SERVICE

შ.პ.ს. "EUROCLEAN-SERVICE" კომპანია
ბინებში, ოფისებში, კონფერენციებში, კაზინოებში,
საბილიარდოებში, ბენზინ-გასამართ საღვურებელი,
რესტორნებსა და სხვა დაწესებულებებში შეძლევა
სახის მომსახურებას:

- ნოტების, ხალიჩების, ქვისა და მარმარილოს იაზაკის რეცხვა-განმეოდა.
 - რბილი ავეჯის, სამიწებლი გარნიტურის, მატრისებისა და ლიფტების სიღრმეული ნშენდა დასაუფლავება.
 - ფანჯრების, კოტრინების და მინი კონსტრუქციების რეცხვა-განმეოდა.
 - ხის კედლების ნშენდა გაპრიალება.
 - მანქანის სალონის ნშენდა.
 - ბუზებისა და ჯავუზების ნშენდა.
 - კაფეების, მეტლაბის და ლინოლურუმის ნშენდა და გაპრიალება.
 - ავავის რესტავრაცია.

მის. ლევანელიძის ქუჩა - ყავლაშვილის შესახვევი №1 ტელ: 99 13 03,
მის. გურამიშვილის №64 (ავეჯის საფაქტო ცენტრი) 893 13 29 98, 893 50 93 50
E-mail: Euroclean_service@posta.ge

E-mail: Euroclean_service@posta.ge

სწავლა ლოდინგი
ხელმისაწვდომი ფასად

London School of Commerce (LSC) յոնցուք համար մասնակիութեան
Յնկապ մարդուն դաշտուն. Ըստ այսօնի լուրջնուն կը դա
(ըստ այսօնի) բայց յա մարդուն ըստ այսօնի մասնակ. յի ու ազգացա,
հայդ ըստ այսօնի ըստ այսօնի մասնակիութեան աշխատանք. Անդքամիքն
ձառնացն ենուն մասնակիութեան եւսպայութեան UNIVERSITY OF
SUNDERLAND (Հայտափակութեան և այլն) պատվիճակիութեան յի ուսու,
եւու մարդունիք մասնակիուն համար մասնակիութեան եւսպայութեան
UNIVERSITY OF WALES INSTITUTE CARDIFF (UWIC) յի ուսու.

MBA
მარკეტინგი /
ფინანსები

სრული ქართველი ფასი
£ 4550

արքման
ՀՕԲԱՆԵՑԻ

